

**Dikjarazzjoni tad-dhul u l-infiq taċ-Ċentru ta' Traduzzjoni għall-korpi ta' l-Unjoni
Ewropea għas-sena finanzjarja 2005 — Budget ta' Emenda 1**

(2005/894/KE)

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

DIKJARAZZJONI TAD-DHUL

Titolu Kapitolu	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
1	HLASIJET MILL-AĠENZJI, MILL-UFFIĊĊJI, MILL-ISTITUZZJONIJIET U MILL-KORPI			
1 0	HLASIJET MILL-AĠENZJI, MILL-UFFIĊĊJI, MILL-ISTITUZZJONIJIET U MILL-KORPI	25 885 500	- 3 215 000	22 670 500
	Titolu 1 — Total	25 885 500	- 3 215 000	22 670 500
2	SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI			
2 0	SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI	p.m.	p.m.	p.m.
	Titolu 2 — Total	p.m.	p.m.	p.m.
3	KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI			
3 0	KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI	2 338 500	- 843 000	1 495 500
	Titolu 3 — Total	2 338 500	- 843 000	1 495 500
4	DHUL IEHOR			
4 0	DHUL IEHOR	200 000	100 000	300 000
	Titolu 4 — Total	200 000	100 000	300 000
5	L-EĊĊESS MIĠJUB 'IL QUDDIEM MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI			
5 0	L-EĊĊESS MIĠJUB 'IL QUDDIEM MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI	p.m.	3 496 684	3 496 684
	Titolu 5 — Total	p.m.	3 496 684	3 496 684
	IS-SOMMA FINALI	28 424 000	- 461 316	27 962 684

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

TITOLU 1

HLASIJET MILL-AĠENZIJI, MILL-UFFIĊĊJI, MILL-ISTITUZZJONIJIET U MILL-KORPI

KAPITOLU 1 0 — HLASIJET MILL-AĠENZIJI, MILL-UFFIĊĊJI, MILL-ISTITUZZJONIJIET U MILL-KORPI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
	KAPITOLU 1 0			
1 0 0	Hlasijiet mill-aġenziji u mill-korpi			
1 0 0 0	L-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent	600 000	- 315 000	285 000
1 0 0 1	Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Tahriġ	357 000		357 000
1 0 0 2	Iċ-Ċentru Ewropew ta' Sorveljanza fuq id-Droga u d-Dipendenza mid-Droga	805 000	- 750 000	55 000
1 0 0 3	L-Aġenzija Ewropea tal-Mediċini	900 000		900 000
1 0 0 4	L-Aġenzija Ewropea għas-Sahħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol	793 000	200 000	993 000
1 0 0 5	L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern	2 497 000	- 900 000	1 597 000
1 0 0 6	L-UASI trade marks u diżinni	15 422 000		15 422 000
1 0 0 7	L-Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet ta' Pjanti	150 000	- 50 000	100 000
1 0 0 8	Europol	1 700 000	- 450 000	1 250 000
1 0 0 9	Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet ta' l-Għajxien u tax-Xogħol	610 000		610 000
	<i>Artikolu 1 0 0 — Total</i>	23 834 000	- 2 265 000	21 569 000
1 0 1				
1 0 1 0	Cedefop	80 500	- 50 000	30 500
1 0 1 2	Iċ-Ċentru Ewropew għall-Immonitorjar tar-Razzizmu u l-Ksenofobija	330 000		330 000
1 0 1 3	L-Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni	p.m.	20 000	20 000
1 0 1 4	Il-Bank Ewropew ta' l-Investiment	p.m.		p.m.
1 0 1 5	L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà fl-Ikel	620 000	- 220 000	400 000
1 0 1 6	Il-Eurojust	80 500	- 70 000	10 500

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

KAPITOLU 1 0 — HLASIJET MILL-AĠENZJI, MILL-UFFIĊĠI, MILL-ISTITUZZJONIJIET U MILL-KORPI (ikompli)

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
1 0 1	<i>(ikompli)</i>			
1 0 1 7	L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima	80 500		80 500
1 0 1 8	L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà ta' l-Avjazzjoni	800 000	- 600 000	200 000
1 0 1 9	L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà fuq il-Binarji	p.m.		p.m.
	<i>Artikolu 1 0 1 — Total</i>	1 991 500	- 920 000	1 071 500
1 0 2				
1 0 2 0	L-Aġenzija Ewropea għan-Networks u s-Sigurtà ta' l-Infommazzjoni	60 000	- 30 000	30 000
1 0 2 1	Iċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard	p.m.		p.m.
1 0 2 2	L-Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni tal-Kooperazzjoni mal-Fruntieri Esterni	p.m.		p.m.
	<i>Artikolu 1 0 2 — Total</i>	60 000	- 30 000	30 000
	KAPITOLU 1 0 — Total	25 885 500	- 3 215 000	22 670 500
	Titolu 1 — Total	25 885 500	- 3 215 000	22 670 500

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

TITOLU 1

HLASIJET MILL-AĠENZIJI, MILL-UFFIĊĊJI, MILL-ISTITUZZJONIJIET U MILL-KORPI

KAPITOLU 1 0 — HLASIJET MILL-AĠENZIJI, MILL-UFFIĊĊJI, MILL-ISTITUZZJONIJIET U MILL-KORPI

1 0 0 *Hlasijiet mill-aġenziji u mill-korpi**Rimarki*

L-Artikolu 10(2)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94, kif emendat mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003.

1 0 0 0 L-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
600 000	- 315 000	285 000

1 0 0 1 Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Tahriġ

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
357 000		357 000

1 0 0 2 Iċ-Ċentru Ewropew ta' Sorveljanza fuq id-Droga u d-Dipendenza mid-Droga

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
805 000	- 750 000	55 000

1 0 0 3 L-Aġenzija Ewropea tal-Medicini

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
900 000		900 000

1 0 0 4 L-Aġenzija Ewropea għas-Sahħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
793 000	200 000	993 000

1 0 0 5 L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
2 497 000	- 900 000	1 597 000

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

KAPITOLU 10 — HLASIJET MILL-AĠENZIJI, MILL-UFFIĊĠI, MILL-ISTITUZZJONIJIET U MILL-KORPI (ikompli)**100 (ikompli)**

1006 L-UASI trade marks u diżinni

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
15 422 000		15 422 000

1007 L-Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet ta' Pjanti

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
150 000	- 50 000	100 000

1008 Europol

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
1 700 000	- 450 000	1 250 000

1009 Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet ta' l-Għajxien u tax-Xogħol

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
610 000		610 000

101

1010 Cedefop

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
80 500	- 50 000	30 500

1012 Iċ-Ċentru Ewropew għall-Immonitorjar tar-Razziżmu u l-Ksenofobija

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
330 000		330 000

1013 L-Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.	20 000	20 000

1014 Il-Bank Ewropew ta' l-Investment

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

KAPITOLU 10 — HLASIJET MILL-AĠENZJI, MILL-UFFIĊĠI, MILL-ISTITUZZJONIJIET U MILL-KORPI (ikompli)**101** (ikompli)

1015 L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà fl-Ikel

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
620 000	- 220 000	400 000

1016 Il-Eurojust

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
80 500	- 70 000	10 500

1017 L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
80 500		80 500

1018 L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà ta' l-Avjazzjoni

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
800 000	- 600 000	200 000

1019 L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà fuq il-Binarji

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

102

1020 L-Aġenzija Ewropea għan-Networks u s-Sigurtà ta' l-Infommazzjoni

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
60 000	- 30 000	30 000

1021 Iċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

1022 L-Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni tal-Kooperazzjoni mal-Fruntieri Esterni

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

TITOLU 2

SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 2 0 — SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI

2 0 0

Sussidju mill-Kummissjoni

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

Rimarki

L-Artikolu 10(2)(ċ) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94, kif emendat mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003.

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

TITOLU 3

KOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI

KAPITOLU 3 0 — KOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
	KAPITOLU 3 0			
3 0 0	Koperazzjoni interistituzzjonali			
3 0 0 0	Il-Kummissjoni — DGs	1 192 000	- 850 000	342 000
3 0 0 1	Il-Kummissjoni — DGT	262 500		262 500
3 0 0 2	Il-Ġestjoni ta' proġetti interistituzzjonali	698 000		698 000
3 0 0 3	Il-Parlament Ewropew	p.m.		p.m.
3 0 0 4	Il-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea	p.m.		p.m.
3 0 0 5	Il-Qorti Ewropea ta' l-Awdituri	145 000	45 000	190 000
3 0 0 6	Il-Kumitat tar-Reġjuni ta' l-Unjoni Ewropea	p.m.		p.m.
3 0 0 7	Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali tal-Komunitarjet Ewropej	p.m.		p.m.
3 0 0 8	Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej	p.m.		p.m.
3 0 0 9	Kontribuzzjoni għal programmi Komunitarji	p.m.		p.m.
	<i>Artikolu 3 0 0 — Total</i>	2 297 500	- 805 000	1 492 500
3 0 1	Il-Bank Ċentrali Ewropew			
3 0 1 0	Il-Bank Ċentrali Ewropew	41 000	- 38 000	3 000
3 0 1 1	L-Ombudsman Ewropew			p.m.
	<i>Artikolu 3 0 1 — Total</i>	41 000	- 38 000	3 000
	KAPITOLU 3 0 — Total	2 338 500	- 843 000	1 495 500
	Titolu 3 — Total	2 338 500	- 843 000	1 495 500

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

TITOLU 3

KOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI

KAPITOLU 3 0 — KOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI

3 0 0 **Koperazzjoni interistituzzjonali***Rimarki*

L-Artikolu 10(2)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94, kif emendat mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003.

3 0 0 0 Il-Kummissjoni — DGs

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
1 192 000	- 850 000	342 000

3 0 0 1 Il-Kummissjoni — DGT

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
262 500		262 500

3 0 0 2 Il-Ġestjoni ta' proġetti interistituzzjonali

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
698 000		698 000

3 0 0 3 Il-Parlament Ewropew

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

3 0 0 4 Il-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

3 0 0 5 Il-Qorti Ewropea ta' l-Awdituri

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
145 000	45 000	190 000

3 0 0 6 Il-Kumitat tar-Reġjuni ta' l-Unjoni Ewropea

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

KAPITOLU 30 — KOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI (ikompli)**300** (ikompli)

3007 Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali tal-Komunitarjet Ewropej

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

3008 Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

3009 Kontribuzzjoni għal programmi Komunitarji

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

Rimarki

Dhul mill-parteciċipazzjoni taċ-Ċentru ta' Traduzzjoni fi programmi Komunitarji.

301 Il-Bank Ċentrali Ewropew

3010 Il-Bank Ċentrali Ewropew

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
41 000	- 38 000	3 000

3011 L-Ombudsman Ewropew

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
		p.m.

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

TITOLU 4
DHUL IEHOR

KAPITOLU 4 0 — DHUL IEHOR

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
	KAPITOLU 4 0			
4 0 0	Imghax mill-Bank			
4 0 0 0	Imghax mill-Bank	200 000	100 000	300 000
	<i>Artikolu 4 0 0 — Total</i>	200 000	100 000	300 000
4 0 1	Hlasijiet lura mixxellanji			
4 0 1 0	Hlasijiet lura mixxellanji	p.m.		p.m.
	<i>Artikolu 4 0 1 — Total</i>	p.m.		p.m.
	KAPITOLU 4 0 — Total	200 000	100 000	300 000
	Titolu 4 — Total	200 000	100 000	300 000

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

TITOLU 4
DHUL IEHOR

KAPITOLU 4 0 — DHUL IEHOR**4 0 0 Imġħax mill-Bank***Rimarki*

Dan l-artikolu jkopri mġħax li ċ-Ċentru jirċievi fil-kont bankarju tiegħu.

4 0 0 0 Imġħax mill-Bank

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
200 000	100 000	300 000

4 0 1 Hlasijiet lura mixxellanji*Rimarki*

Dan l-artikolu jkopri hlasijiet lura mixxellanji (telefonati privati, eċċ.).

4 0 1 0 Hlasijiet lura mixxellanji

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

TITOLU 5

L-EĊĊESS MIĠJUB 'IL QUDDIEM MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI

KAPITOLU 5 0 — L-EĊĊESS MIĠJUB 'IL QUDDIEM MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI

5 0 0 *L-Eċċess miġjub 'il quddiem mis-sena finanzjarja preċedenti*

5 0 0 0 L-Eċċess miġjub 'il quddiem mis-sena finanzjarja preċedenti

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.	3 496 684	3 496 684

Rimarki

L-eċċess miġjub 'il quddiem mis-sena finanzjarja preċedenti (l-Artikolu 16 tar-Regolament Finanzjarju taċ-Ċentru ta' Traduzzjoni tat-22 ta' Diċembru 2003).

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

TITOLU 1

IL-PERSONAL

KAPITOLU 1 1 — IL-PERSONAL F'IMPIEG ATTIV

1 1 0 *Il-Personal f'impieg attiv*

1 1 0 0 Salarji bażiċi

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
10 600 000	- 336 000	10 264 000

Rimarki

Ir-Regolamenti tal-Personal ta' Uffiċjali u l-Kondizzjonijiet ta' l-impieg ta' impjegati oħra tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikoli 62 u 66 tagħhom.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri salarji bażiċi ta' uffiċjali u ta' personal temporanju.

1 1 0 2 Konċessjonijiet ta' espatriazzjoni u ta' residenza barranija

Sena finanzjarja 2005	AB 2005	Total 2005
1 700 000	- 125 316	1 574 684

Rimarki

Ir-Regolamenti tal-Personal ta' Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikoli 62 u 69 tagħhom u l-Artikolu 4 ta' l-Anness VII magħhom.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri konċessjonijiet ta' espatriazzjoni u ta' residenza barranija għal uffiċjali u għal personal temporanju.

ĊENTRU TA' TRADUZZJONI GHALL-KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

Kategorija u karriera	Postijiet tax-xoghol permanenti			Postijiet tax-xoghol temporanji		
	2005	2004	2003	2005	2004	2003
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	—	—	1	1	1
A*14	1	1	1	—	—	—
A*13	—	—	—	—	—	—
A*12	2	1	—	4	4	4
A*11	9	7	3	8	9	7
A*10	7	1	1	30	32	22
A*9	—	—	—	7	2	—
A*8	4	8	2	9	14	26
A*7	—	—	—	16	18	1
A*6	—	—	—	—	—	—
A*5	—	—	—	2	2	—
Subtotal A	23	18	7	77	82	61
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	—	—	—	—	—	—
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	1	—	—	2	2	1
B*7	4	4	2	3	3	7
B*6	—	—	1	9	8	6
B*5	3	3	—	7	9	5
B*4	—	—	—	1	1	—
B*3	—	—	—	1	1	—
Subtotal B	8	7	3	23	24	19
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	—	—	—	1	1	—
C*5	—	—	—	3	2	2
C*4	2	1	—	7	7	6
C*3	2	—	—	19	20	15
C*2	1	2	—	15	17	15
C*1	—	—	—	—	—	—
Subtotal C	5	3	—	45	47	38
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	—	—	—	—	—	1
D*3	—	—	—	—	—	2
D*2	—	—	—	—	—	1
Subtotal D	—	—	—	—	—	4
Total	36	28	10	145	153	122